



**DSJ FSPJ FSPG**

Dachverband Schweizer Jugendparlamente  
Fédération Suisse des Parlements des Jeunes  
Federazione Svizzera dei Parlamenti dei Giovani

# Finanzbericht 2021

des Dachverbands Schweizer Jugendparlamente DSJ





## Inhalt

<b>1</b>	<b>Finanzieller Lagebericht.....</b>	<b>3</b>
1.1	Wachstum .....	3
1.2	Veränderungen in den einzelnen Bereichen.....	4
1.3	Reservenbildung .....	6
<b>2</b>	<b>Bilanz.....</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Betriebsrechnung.....</b>	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Geldflussrechnung.....</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Rechnung über die Veränderung des Kapitals .....</b>	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>Anhang .....</b>	<b>13</b>
6.1	Rechnungslegungsgrundsätze .....	13
6.2	Erläuterung zur Bilanz .....	14
6.3	Erläuterung zur Betriebsrechnung.....	16
6.4	Erläuterungen zur Rechnung über die Veränderung des Kapitals.....	22
6.5	Ereignisse nach dem Bilanzstichtag .....	22
6.6	Weitere Angaben.....	23
<b>7</b>	<b>Revisionsbericht .....</b>	<b>25</b>

## Impressum

Erstellt von Gian-Marco Putzi  
Erstellungsdatum: 09.02.2022  
Revision durch: Gfeller + Partner AG  
Genehmigung Vorstand: 23.02.2022  
Genehmigung Delegiertenversammlung: 09.04.2022



# 1 Finanzieller Lagebericht

Der Finanzbericht 2021 erfolgt nach der Fachempfehlung zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER 21. Er vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (True & Fair View). Aufwände und Erträge wurden zudem konsequent periodengerecht abgegrenzt. Die Betriebsrechnung wurde nach dem Projekt- und Dienstleistungsaufwand einerseits und dem Administrationsaufwand andererseits geführt. Die wesentlichen finanziellen Merkmale im Vergleich zum Vorjahr werden in den nachfolgenden Abschnitten zusammengefasst.

## 1.1 Wachstum

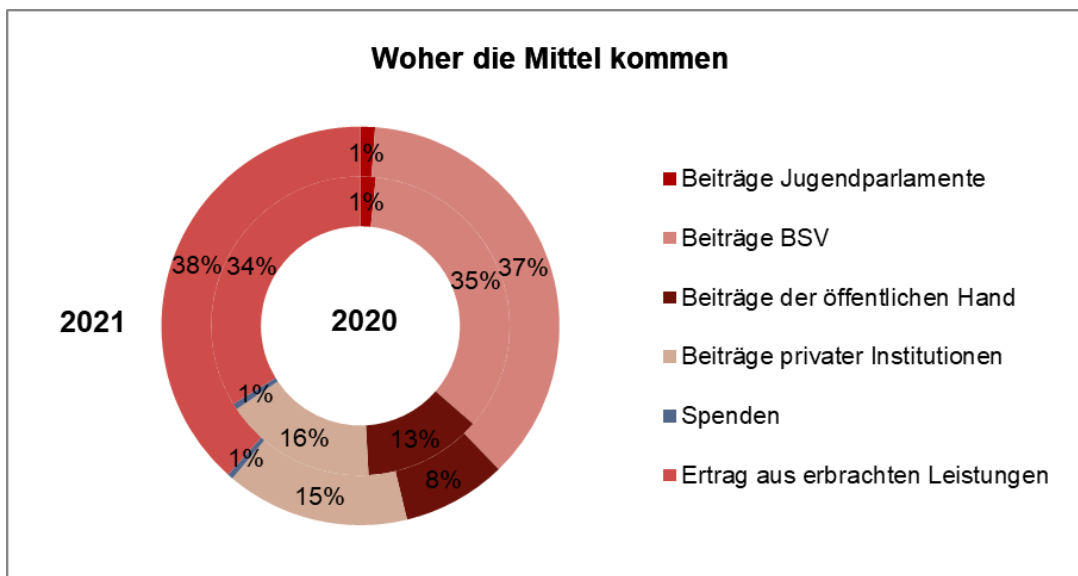
(inkl. Finanz- und übriges Ergebnis sowie Fonds- und Kapitalbewegungen)

Die gesamten Aufwände des Verbands reduzierten sich im Jahr 2021 um CHF 216'654.– bzw. 7 % gegenüber dem Jahr 2020 und belaufen sich auf CHF 3'101'872.–. Der Bereich youpa ist im Jahr 2021 um 4 % kleiner geworden, der Bereich engage.ch um 9 % und der Bereich easyvote um 5 %. Der Bereich Finanzen und Administration (F&A) ist im Jahr 2021 um 30 % kleiner geworden, der Bereich Grundlagen Politische Partizipation (GPP) ist um 19 % gewachsen. Dies liegt unter anderem daran, dass die Kostenstelle Verbandskommunikation im Jahr 2021 vom Bereich F&A zum Bereich GPP verschoben wurde.

Die konsolidierten Personalaufwände verringerten sich gegenüber dem Jahr 2020 um 3 %, die Kommunikationsaufwände um 13 % und der Reise- und Repräsentationsaufwand um 6 %. Die Sachaufwände erhöhten sich um 0.3 % und die Unterhaltsaufwände um 0.1 %.



Im Vergleich zum Jahr 2020 verringerten sich die Beiträge der öffentlichen Hand im Jahr 2021 deutlich um 38 % und die Beiträge privater Institutionen um 16 %. Die Veränderungen bei den Beiträgen der öffentlichen Hand und privater Institutionen sind vor allem auf unterschiedliche Projektbeiträge in den Bereichen youpa, engage.ch, easyvote und GPP zurückzuführen. Die Erträge aus erbrachten Leistungen stiegen im Vergleich zum Jahr 2020 etwas an. Sie haben sich um 6 % erhöht, was vor allem auf die Zunahme der Erträge aus Beratungsleistungen für Gemeinden und Kantone, den Verkauf von Clips im Bereich easyvote sowie Workshops und Schulungen im Bereich engage.ch zurückzuführen ist. Die Beiträge vonseiten des Bundesamts für Sozialversicherungen (BSV) machten im Jahr 2021 37 % der Gesamterträge aus.



## 1.2 Veränderungen in den einzelnen Bereichen

(ohne Finanz- und übriges Ergebnis sowie ohne Fonds- und Kapitalbewegungen)

### 1.2.1 Bereich youpa

Der Umsatz im Bereich youpa nahm im Jahr 2021 ab. Dies ist vor allem auf die äusseren Umstände im Zusammenhang mit den behördlichen Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus zurückzuführen. Unter anderem mussten Veranstaltungen im Bereich Vernetzung mit weniger Teilnehmenden oder digital durchgeführt werden. Die Erträge nahmen dementsprechend auch ein wenig ab, vor allem die Beiträge privater Institutionen (–8 %).

Die Erhöhung des Aufwands um CHF 45'666.– ist vor allem auf die Sach- (CHF 36'896.–) und die Personalaufwände (CHF 11'982.–) zurückzuführen.

### 1.2.2 Bereich engage.ch

Der Umsatz im Bereich engage.ch nahm im Jahr 2021 ebenfalls ab. Die äusseren Umstände im Zusammenhang mit den behördlichen Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus führten dazu, dass Angebote wie die «engage-Ateliers» oder die «engage-Prozesse» in Gemeinden nicht durchgeführt wurden oder verschoben werden mussten. Die Erträge nahmen vor allem bei den Beiträgen der öffentlichen Hand (–33 %) und den Beiträgen privater Institutionen (–29 %) ab.

Die Reduktion des Aufwands um CHF 26'467.– ist vor allem auf die Personal- (–CHF 20'477.–), die Kommunikations- (–CHF 8'818.–) sowie die Unterhaltsaufwände (–CHF 5'762.–) zurückzuführen.

### 1.2.3 Bereich easyvote

Der Bereich easyvote verzeichnete im Jahr 2021 ebenfalls eine Umsatzreduktion im Vergleich zum Jahr 2020. Im Bereich easyvote führten die behördlichen Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus zu Einschränkungen, beispielsweise bei der Durchführung von «Polittalks» oder der «easyvote-Tagung», wo weniger Teilnehmende anwesend waren oder auf digitale Alternativen ausgewichen werden musste.



Der Ertrag aus dem Verkauf der «easyvote-Broschüre» nahm um 1 % bzw. CHF 10'538.– zu und betrug im Jahr 2021 insgesamt CHF 936'969.–. Dies ist vor allem auf eine zusätzliche Broschüre für die kantonalen Wahlen des Kantons Freiburg zurückzuführen. Die Erträge aus dem Verkauf von Clips zu aktuellen Themen stiegen um 3 % bzw. CHF 3'797.– auf total CHF 133'670.–. Die Finanzierung des Bereichs easyvote durch Erträge aus erbrachten Leistungen stieg in Relation zu den gesamten Erträgen von 80 % im Jahr 2020 auf 88 % im Jahr 2021. Die Erträge aus Spenden, beispielsweise der easyvote-Göttis und -Gottis, betrugen CHF 8'995.– und nahmen damit im Vergleich zum Vorjahr ab. Die Beiträge der öffentlichen Hand nahmen im Jahr 2021 gegenüber dem Vorjahr um 80 % bzw. CHF 66'240.– ab, die Beiträge privater Institutionen hingegen nahmen um 43 % bzw. CHF 8'665.– zu. Die hohen Schwankungen erklären sich durch unterschiedliche Projektbeiträge, vor allem für «easyvote-school».

Der Aufwand im Bereich easyvote verringerte sich um CHF 52'843.–, dies vor allem bei den Personal- (–CHF 37'530.–), den Sach- (–CHF 6'267.–) sowie den Unterhaltsaufwänden (–CHF 5'807.–).

#### 1.2.4 Bereich Grundlagen Politische Partizipation

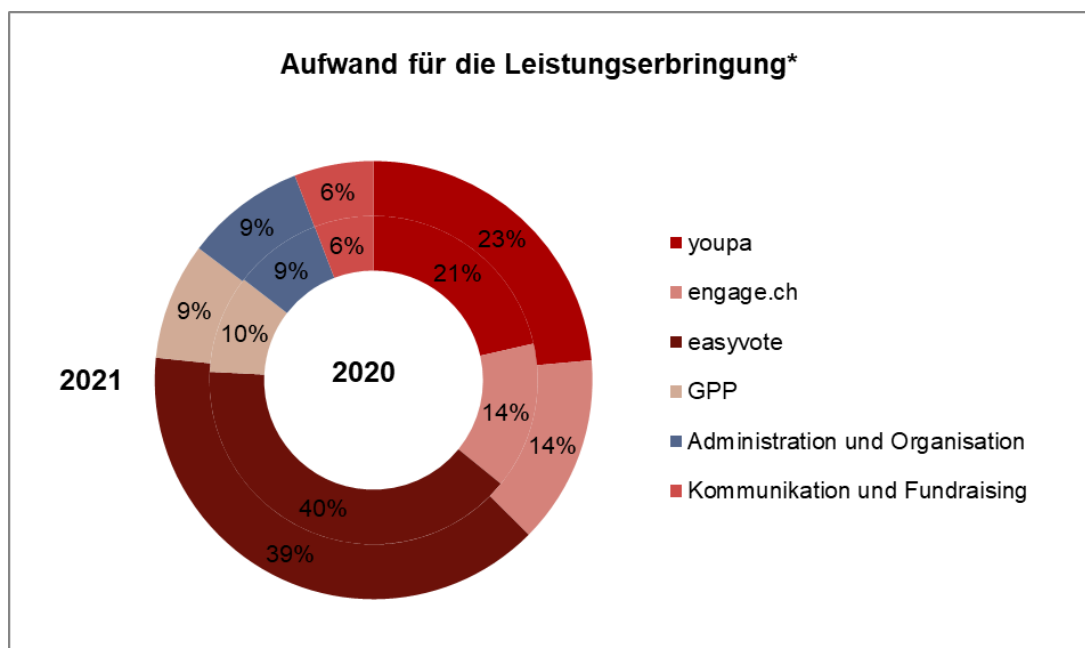
Der Bereich Grundlagen Politische Partizipation (GPP) hat zum Ziel, die Rahmenbedingungen für die politische Partizipation von Jugendlichen zu verbessern und den fachlichen Austausch zu den Themen politische Partizipation und politische Bildung zu fördern. Der Umsatz des Bereichs GPP stieg um CHF 61'424.–. Ein Grund für den Anstieg des Ertrags ist die Verschiebung der Kostenstelle Verbandskommunikation vom Bereich Finanzen und Administration zum Bereich GPP.

Der Gesamtaufwand des Bereichs GPP belief sich auf CHF 251'959.– und sank um CHF 37'587.– im Vergleich zum Jahr 2020. Die Reduktion fand vor allem bei den Personal- (–CHF 11'355.–) sowie den Sachaufwänden (–CHF 28'062.–) statt. Beim Aufwand des Bereichs GPP ist die Kostenstelle Verbandskommunikation nicht miteingerechnet, da es sich dabei um Administrationsaufwand handelt.

#### 1.2.5 Bereich Finanzen und Administration

Der Bereich Finanzen und Administration (F&A) dient der Unterstützung und als Support für die anderen Bereiche und beinhaltet auch alle gesamtverbandlichen Aufwände. Im Jahr 2021 wurde ein Schwerpunkt auf die Organisationsentwicklung und das Personalmanagement gelegt. Es wurden zehn neue Mitarbeitende rekrutiert und eingeführt.

Die leichte Reduktion des Aufwands in der Höhe von CHF 4'984.– betraf vor allem die Sach- (–CHF 8'887.–), die Reise- und Repräsentations- (–CHF 3'776.–) sowie die Personalaufwände (–CHF 11'402.–). Die Unterhaltsaufwände stiegen 2021 im Vergleich zum Jahr 2020 um CHF 16'603.–.

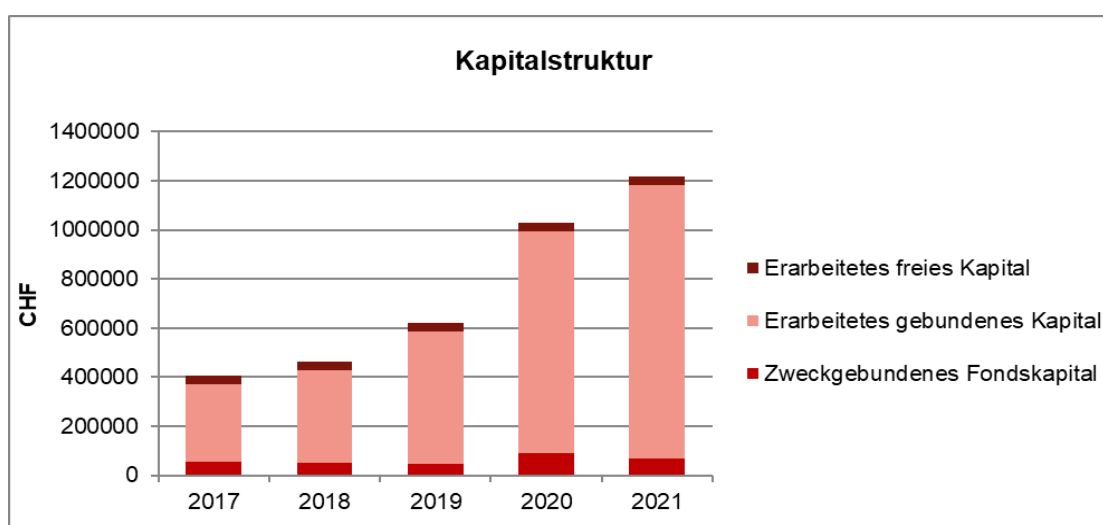


\* ohne Finanz- und übriges Ergebnis sowie ohne Fonds- und Kapitalbewegungen

### 1.3 Reservenbildung

Das finanzielle Leistungsziel, die Bildung von Reserven in der Höhe von 5 % der Gesamteinnahmen, wurde im Geschäftsjahr 2021 um den Betrag von CHF 52'076.– übertroffen. Mit den neu gebildeten Reserven konnte das Organisationskapital um CHF 207'170.– auf CHF 1'146'764.– erhöht werden. Die Relation zwischen Umsatz und Organisationskapital erhöhte sich im Jahr 2021 auf 37 %; das Ziel für das Jahr lag bei 22 % und wurde somit deutlich übertroffen.

Mittel- bis langfristig wird eine Organisationskapital-Umsatz-Ratio in der Höhe von mindestens 25 % angestrebt. Dadurch können Ertragsausfälle und unvorhergesehene Aufwände aufgefangen, das Liquiditätsrisiko gesenkt und Kapital für Investitionen gebildet werden.





## 2 Bilanz

	<i>Erläuterungen</i>	<b>31.12.2021 in CHF</b>	<b>31.12.2020 in CHF</b>	<b>+/- %</b>
<b>AKTIVEN</b>		<b>1'652'273</b>	<b>1'432'597</b>	<b>15 %</b>
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>1'646'640</b>	<b>1'417'181</b>	<b>16 %</b>
Flüssige Mittel	6.2.1	1'382'124	1'081'998	28 %
Forderungen aus Leistungserbringung	6.2.2	155'661	194'609	-20 %
Übrige kurzfristige Forderungen	6.2.3	9'853	9'227	7 %
Aktive Rechnungsabgrenzungen	6.2.4	99'001	131'347	-25 %
<b>Anlagevermögen</b>		<b>5'633</b>	<b>15'417</b>	<b>-63 %</b>
Mobile Sachanlagen	6.2.5	5'633	15'417	-63 %
<b>PASSIVEN</b>		<b>1'652'273</b>	<b>1'432'597</b>	<b>15 %</b>
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>		<b>435'996</b>	<b>404'542</b>	<b>8 %</b>
Verbindlichkeiten aus Lieferungen/Leistungen		12'363	21'172	-42 %
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	6.2.6	18'391	31'222	-41 %
Passive Rechnungsabgrenzungen	6.2.7	405'243	352'148	15 %
<b>Fondskapital</b>	6.2.8	<b>69'512</b>	<b>88'462</b>	<b>-21 %</b>
<b>Organisationskapital</b>	6.2.8	<b>1'146'764</b>	<b>939'594</b>	<b>22 %</b>
Erarbeitetes freies Kapital		33'268	33'268	0 %
Erarbeitetes gebundenes Kapital		1'113'496	906'326	23 %





### 3 Betriebsrechnung

	<i>Erläuterungen</i>	2021 in CHF	2020 in CHF	+/- %
<b>ERTRAG</b>		<b>3'101'872</b>	<b>3'318'526</b>	<b>-7 %</b>
<b>Beiträge Jugendparlamente</b>	6.3.1	<b>36'511</b>	<b>54'747</b>	<b>-33 %</b>
<b>Beiträge aus Mittelbeschaffung</b>	6.3.2	<b>1'875'089</b>	<b>2'152'040</b>	<b>-13 %</b>
Beiträge Bundesamt für Sozialversicherungen	6.3.3	1'136'080	1'157'200	-2 %
Beiträge der öffentlichen Hand	6.3.4	262'620	424'711	-38 %
Beiträge privater Institutionen	6.3.5	462'042	548'000	-16 %
Spenden	6.3.6	14'347	22'130	-35 %
<b>Ertrag aus erbrachten Leistungen</b>	6.3.7	<b>1'192'310</b>	<b>1'123'969</b>	<b>6 %</b>
<b>Erlösminderung</b>		<b>-2'038</b>	<b>-12'230</b>	<b>-83 %</b>
<b>AUFWAND FÜR DIE LEISTUNGSERBRINGUNG</b>		<b>2'914'287</b>	<b>2'990'503</b>	<b>-3 %</b>
<b>Projekt- und Dienstleistungsaufwand</b>	6.3.8	<b>2'485'290</b>	<b>2'556'522</b>	<b>-3 %</b>
Personalaufwand		1'693'378	1'750'758	-3 %
Reise- und Repräsentationsaufwand		11'613	9'018	29 %
Sachaufwand		596'431	585'493	2 %
Kommunikationsaufwand		41'363	51'550	-20 %
Unterhaltsaufwand		134'107	150'545	-11 %
Abschreibungen		8'398	9'158	-8 %
<b>Administrativer Aufwand</b>	6.3.9	<b>428'997</b>	<b>433'981</b>	<b>-1 %</b>
Personalaufwand		349'586	360'987	-3 %
Reise- und Repräsentationsaufwand		5'768	9'544	-40 %
Sachaufwand		10'893	19'781	-45 %
Kommunikationsaufwand		9'347	6'788	38 %
Unterhaltsaufwand		52'016	35'413	47 %
Abschreibungen		1'386	1'467	-6 %
<b>BETRIEBSERGEBNIS</b>		<b>187'586</b>	<b>328'023</b>	<b>-43 %</b>





<b>Finanzergebnis und übriges Ergebnis</b>	6.3.10	<b>635</b>	<b>-6'711</b>	<b>-109 %</b>
Finanzergebnis		-1'451	-802	81 %
Übriges Ergebnis		2'086	-5'908	-135 %

<b>ERGEBNIS VOR FONDS- UND KAPITALBEWEGUNGEN</b>		<b>188'221</b>	<b>321'313</b>	<b>-41 %</b>
--	--	----------------	----------------	--------------

<b>Ergebnis zweckgebundene Fonds</b>	6.3.11	<b>18'949</b>	<b>-40'573</b>	<b>-147 %</b>
Zuweisung Fonds		-5'000	-45'000	-89 %
Verwendung Fonds		23'949	4'427	441 %

<b>Ergebnis Organisationskapital</b>	6.3.11	<b>-207'170</b>	<b>-280'740</b>	<b>-26 %</b>
--------------------------------------	--------	-----------------	-----------------	--------------

<b>Erarbeitetes freies Kapital</b>		-	-	-
Zuweisung freies Kapital		-	-	-
Verwendung freies Kapital		-	-	-

<b>Erarbeitetes gebundenes Kapital</b>		<b>-207'170</b>	<b>-280'740</b>	<b>-26 %</b>
Zuweisung gebundenes Kapital		-215'593	-287'874	-25 %
Verwendung gebundenes Kapital		8'423	7'134	18 %

<b>ERGEBNIS NACH FONDS- UND KAPITALBEWEGUNGEN</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
---	--	----------	----------	----------



## 4 Geldflussrechnung

	2021 in CHF	2020 in CHF	+/- %
<b>Mittelfluss aus Betriebstätigkeiten</b>	<b>300'126</b>	<b>602'524</b>	<b>-50 %</b>
Ergebnis vor Fonds- und Kapitalbewegungen	188'221	321'313	-41 %
Abschreibungen / (Aufwertung) Anlagevermögen	9'784	10'625	-8 %
Abnahme / (Zunahme) Forderungen	38'321	110'950	-65 %
Abnahme / (Zunahme) Warenvorräte	-	-	-
Abnahme / (Zunahme) aktive Rechnungsabgrenzung	32'346	91'974	-65 %
Zunahme / (Abnahme) kurzfristige Verbindlichkeiten	(21'640)	(130'389)	-83 %
Zunahme / (Abnahme) passive Rechnungsabgrenzungen	53'095	198'052	-73 %
Erfolgswirksame Fondsveränderung	-	-	-
<b>Mittelfluss aus Investitionstätigkeiten</b>	<b>-</b>	<b>(1'149)</b>	<b>-100 %</b>
Desinvestition / (Investition) in Sachanlagen	-	(1'149)	-100 %
<b>TOTAL MITTELFLUSS</b>	<b>300'126</b>	<b>601'375</b>	<b>-50 %</b>
<b>Veränderung flüssige Mittel</b>	<b>300'126</b>	<b>601'375</b>	<b>-50 %</b>
Anfangsbestand flüssige Mittel	1'081'998	480'623	125 %
Endbestand flüssige Mittel	1'382'124	1'081'998	28 %



## 5 Rechnung über die Veränderung des Kapitals

in CHF, siehe Anhang 6.4.1

2021	Bestand 01.01.2021	Zuweisung	Verwendung	Bestand 31.12.2021	Bestandes- änderung
<b>TOTAL FONDS- UND ORGA- NISATIONSKAPITAL</b>	<b>1'028'055</b>	<b>220'593</b>	<b>-32'349</b>	<b>1'216'276</b>	<b>188'221</b>
<b>Zweckgebundenes Fonds- kapital</b>	<b>88'461</b>	<b>5'000</b>	<b>-23'926</b>	<b>69'512</b>	<b>-18'949</b>
Fonds Jugendparlamente	88'461	5'000	-23'926	69'512	-18'949
<b>Organisationskapital</b>	<b>939'594</b>	<b>215'593</b>	<b>-8'423</b>	<b>1'146'764</b>	<b>207'170</b>
<b>Erarbeitetes gebundenes Kapital</b>	<b>906'326</b>	<b>215'593</b>	<b>-8'423</b>	<b>1'113'496</b>	<b>207'170</b>
Zweckgebundene Reserven Finanzen und Administration	114'267	14'120	-	69'395	14'120
Zweckgebundene Reserven youpa	188'717	32'428	-8'423	212'722	24'005
Zweckgebundene Reserven engage.ch	142'939	40'067	-	183'005	40'067
Zweckgebundene Reserven easyvote	394'047	104'579	-	498'625	104'579
Zweckgebundene Reserven GPP	66'357	24'399	-	149'748	24'399
<b>Erarbeitetes freies Kapital</b>	<b>33'268</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33'268</b>	<b>-</b>
Freie Mittel	33'268	-	-	33'268	-



2020	Bestand 01.01.2020	Zuweisung	Verwendung	Bestand 31.12.2020	Bestandes- änderung
<b>TOTAL FONDS- UND ORGA- NISATIONSKAPITAL</b>	<b>706'743</b>	<b>332'874</b>	<b>-11'561</b>	<b>1'028'055</b>	<b>321'313</b>
<b>Zweckgebundenes Fonds- kapital</b>	<b>47'888</b>	<b>45'000</b>	<b>-4'427</b>	<b>88'461</b>	<b>40'573</b>
Fonds Jugendparlamente	47'888	45'000	-4'427	88'461	40'573
<b>Organisationskapital</b>	<b>658'854</b>	<b>287'874</b>	<b>-7'134</b>	<b>939'594</b>	<b>280'740</b>
<b>Erarbeitetes gebundenes Kapital</b>	<b>625'586</b>	<b>287'874</b>	<b>-7'134</b>	<b>906'326</b>	<b>280'740</b>
Zweckgebundene Reserven Finanzen und Administration	74'497	39'770	-	114'267	39'770
Zweckgebundene Reserven youpa	144'421	45'487	-1'191	188'717	44'296
Zweckgebundene Reserven engage.ch	86'391	62'490	-5'943	142'939	56'547
Zweckgebundene Reserven easyvote	291'039	103'007	-	394'047	103'007
Zweckgebundene Reserven GPP	29'238	37'120	-	66'357	37'120
<b>Erarbeitetes freies Kapital</b>	<b>33'268</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33'268</b>	<b>-</b>
Freie Mittel	33'268	-	-	33'268	-



## 6 Anhang

(alle Beträge in CHF)

### 6.1 Rechnungslegungsgrundsätze

#### 6.1.1 Grundlagen der Rechnungslegung

Die Rechnungslegung des DSJ erfolgt nach der Fachempfehlung zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER 21. Sie vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (True & Fair View).

#### 6.1.2 Konsolidierungskreis

Die vorliegende Rechnung umfasst den Verein Dachverband Schweizer Jugendparlamente. Die Mitgliedsorganisationen sind eigenständig, unterliegen somit keinem beherrschenden Einfluss durch den DSJ und werden nicht konsolidiert.

#### 6.1.3 Bewertungsgrundlage und -grundsätze

Die Bewertung basiert grundsätzlich auf historischen Werten (Anschaffungs- und Herstellungskosten) und richtet sich nach dem Grundsatz der Einzelbewertung von Aktiven und Passiven. Die wichtigsten Bewertungsgrundsätze und Abweichungen von der erwähnten Bewertungsgrundlage sind nachfolgend bei den entsprechenden Bilanzpositionen erläutert.



## 6.2 Erläuterung zur Bilanz

### 6.2.1 Flüssige Mittel

Die Kassabestände und Postcheckguthaben sind zu Nominalwerten bilanziert.

### 6.2.2 Forderungen aus Leistungserbringung

Sämtliche Forderungen sind zu Nominalwerten abzüglich notwendiger Wertberichtigung eingesetzt. Alle bedeutenden Forderungen wurden einzelwertberichtigt.

### 6.2.3 Übrige kurzfristige Forderungen

Diese Position beinhaltet kurzfristige Verbindlichkeiten zum Nominalwert.

<b>Übrige kurzfristige Forderungen</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Kurzfristige Forderungen gegenüber staatlichen Stellen	-	-
Kurzfristige Forderungen gegenüber Sozialversicherungen*	9'853	9'227
Sonstige kurzfristige Forderungen	-	-
<b>Total</b>	<b>9'853</b>	<b>9'227</b>

\* Das Guthaben gegenüber der Ausgleichskasse des Kantons Bern beträgt CHF 9'853.– (Schlussrechnung 2021).

### 6.2.4 Aktive Rechnungsabgrenzungen

Diese Position umfasst die aus der sachlichen und zeitlichen Abgrenzung resultierenden Aktivposten. Im Wesentlichen sind darunter Projektbeiträge abgegrenzt, die dem Jahr 2021 zuzurechnen sind.

### 6.2.5 Mobile Sachanlagen

Sachanlagen, die zur Nutzung gehalten werden, sind zu Anschaffungs- oder Herstellkosten abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Abschreibung bilanziert. Die Abschreibung erfolgt linear über die geschätzte Nutzungsdauer. Die Aktivierungsgrenze liegt bei CHF 2'000.–, für IT-Investitionsgüter bei CHF 1'000.–. Die geschätzte Nutzungsdauer der Sachanlagen beträgt:

- ▶ EDV-Hard- und Software 3 Jahre
- ▶ Mobiliar 8 Jahre

<b>2021</b>	<b>Bestand 01.01.2021</b>	<b>Zugänge</b>	<b>Abgänge</b>	<b>Bestand 31.12.2021</b>
<b>EDV-Hard- und Software</b>	<b>34'699</b>	-	-	<b>34'699</b>
Kumulierte Abschreibung	-28'572	-5'745	-	-34'317
<b>Total (Nettobuchwert)</b>	<b>6'127</b>	-	-	<b>382</b>
<b>Mobiliar</b>	<b>32'312</b>	-	-	<b>32'312</b>
Kumulierte Abschreibung	-23'023	-4'039	-	-27'062



<b>Total (Nettobuchwert)</b>	<b>9'289</b>	-	-	<b>5'250</b>
------------------------------	--------------	---	---	--------------

2020	Bestand 01.01.2020	Zugänge	Abgänge	Bestand 31.12.2020
------	--------------------	---------	---------	--------------------

<b>EDV-Hard- und Software</b>	<b>33'550</b>	<b>1'149</b>	-	<b>34'699</b>
Kumulierte Abschreibung	-21'986	-6'586	-	-28'572
<b>Total (Nettobuchwert)</b>	<b>11'564</b>	-	-	<b>6'127</b>

<b>Mobiliar</b>	<b>32'312</b>	-	-	<b>32'312</b>
Kumulierte Abschreibung	-18'984	-4'039	-	-23'023
<b>Total (Nettobuchwert)</b>	<b>13'328</b>	-	-	<b>9'289</b>

### 6.2.6 Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten

Diese Position beinhaltet kurzfristige Verbindlichkeiten zum Nominalwert.

Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	2021	2020
Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber staatlichen Stellen	13'624	11'145
Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungen*	4'229	16'982
Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Personalvorsorge*	159	-
Personalverbindlichkeiten**	379	3'095
<b>Total</b>	<b>18'391</b>	<b>31'222</b>

\* Die Verbindlichkeit gegenüber der Unfall- und Krankentaggeldversicherung beträgt total CHF 3'272.61 (Schlussrechnungen 2021) und gegenüber dem kantonalen Steueramt des Kantons Zürich CHF 1'115.35.

\*\* Unter dieser Position werden die noch nicht ausbezahlten Lohnansprüche der Mitarbeitenden Ende Jahr zusammengefasst.

### 6.2.7 Passive Rechnungsabgrenzungen

Diese Position umfasst die aus der sachlichen und zeitlichen Abgrenzung resultierenden Passivposten. Im Wesentlichen sind hier Projektzahlungen für noch nicht geleistete Projektarbeiten abgegrenzt.

### 6.2.8 Fonds- und Organisationskapital

Über die Zusammensetzung und die Veränderung des zweckgebundenen Fonds- und Organisationskapitals gibt die «Rechnung über die Veränderung des Kapitals» (siehe Kapitel 5) detailliert Auskunft.





## 6.3 Erläuterung zur Betriebsrechnung

### 6.3.1 Beiträge Jugendparlamente

Die Position «Beiträge Jugendparlamente» setzt sich wie folgt zusammen:

<b>Beiträge Jugendparlamente*</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Mitgliederbeiträge	16'274	15'312	6 %
Teilnehmerbeiträge Jugendparlamente	14'237	14'150	1 %
Sonstige Beiträge	6'000	25'286	-76 %
<b>Total</b>	<b>36'511</b>	<b>54'747</b>	<b>-33 %</b>

\* Die Beiträge der Jugendparlamente, welche die Jugendparlamentskonferenz (JPK) bzw. die Delegiertenversammlung (DV) organisieren, unterscheiden sich aufgrund der finanziellen Verhältnisse der Jugendparlamente von Jahr zu Jahr sehr stark.

### 6.3.2 Beiträge aus Mittelbeschaffung

Die Position «Beiträge Bundesamt für Sozialversicherungen» wird gesondert von der Position «Beiträge der öffentlichen Hand» ausgewiesen, da es sich beim Bundesamt für Sozialversicherungen um den grössten Geldgeber des DSJ handelt.

### 6.3.3 Beiträge Bundesamt für Sozialversicherungen

Der Gesamtbeitrag des Bundesamts für Sozialversicherungen (BSV) setzt sich wie folgt zusammen:

<b>Beiträge Bundesamt für Sozialversicherungen</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Subventionsvertrag 2020–22 (Art. 7.1 KJFG)	1'133'000	1'153'600
Projektbezogene Finanzhilfe	3'080	3'600
<b>Total</b>	<b>1'136'080</b>	<b>1'157'200</b>

Der DSJ verfügt über einen Subventionsvertrag (SV) mit dem BSV. Der Vertrag hat jeweils eine Laufzeit von drei Jahren. Der laufende Vertrag wurde für die Jahre 2020 bis 2022 abgeschlossen. Gemäss Artikel 7 Absatz 1 des Kinder- und Jugendförderungsgesetzes (KJFG) wird der SV für die Führung der Strukturen und für regelmässige Aktivitäten gewährt.



### 6.3.4 Beiträge der öffentlichen Hand

Die Beiträge der öffentlichen Hand ab CHF 5'000.– pro Institution und Jahr setzten sich wie folgt zusammen:

<b>Beiträge der öffentlichen Hand</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Kanton Solothurn	80'670	44'994
Movetia	30'360	17'471
Kanton Basel-Stadt	30'000	-
Eidgenössische Migrationskommission (EKM)	20'000	20'000
Kanton Aargau	18'000	31'000
Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA)	10'850	17'195
Ville de Genève	10'000	-
JAST Gemeinden	10'000	-
Loterie Romande	15'880	27'450
Kanton Luzern	6'500	-
Bürgergemeinde Bern	5'500	-
Kanton St. Gallen	5'400	8'000
Kanton Bern	5'000	11'300
Kanton Zürich	-	83'190
Bundesamt für Kommunikation (BAKOM)	-	52'416
Innosuisse – Schweizerische Agentur für Innovationsförderung	-	20'000
Kanton Wallis	-	20'000
Kanton Basel-Land	-	9'000
Commune de Plan-les-Ouates	-	7'254
Kanton Schaffhausen	-	5'600
Ville de Nyon	-	5'000
Etat de Vaud	-	5'000
Beiträge unter CHF 5'000.–	14'460	39'840
<b>Total</b>	<b>262'620</b>	<b>424'710</b>

Folgende öffentliche Institutionen haben für das Jahr 2021 Beiträge unter CHF 5'000.– gesprochen:

Gemeinde Adligenswil, Gemeinde Udligenswil, Gemeinde Meggen, Gemeinde Riehen, Gemeinde Allschwil, Bürgergemeinde der Stadt Basel, Gemeinde Bettingen, Gemeinde Binningen, Gemeinde Birsfelden, Kanton Schaffhausen, Gemeinde Rüti ZH, Finanzverwaltung Gemeinde Feldbrunn-St. Niklaus, Einwohnergemeinde Mümliswil-Ramiswil, Einwohnergemeinde Selzach, Gemeinde Dornach, Kanton Uri, Parlement Européen des Jeunes-France, Deutsch-französisch-schweizerische Oberrheinkonferenz.



### 6.3.5 Beiträge privater Institutionen

Die Beiträge privater Institutionen ab CHF 5'000.– pro Institution und Jahr setzten sich wie folgt zusammen:

<b>Beiträge privater Institutionen</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Emil und Rosa Richterich-Beck Stiftung	100'000	-
Stiftung Mercator Schweiz	92'390	163'000
Swiss Life	45'000	55'000
Die Schweizerische Post	32'120	38'000
Zurich Versicherung	20'000	10'000
LARIX Foundation	15'000	-
Basler Versicherungen	10'500	10'500
ch Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit	10'000	-
Fondation Hans Wilsdorf	10'000	-
Novartis International AG	10'000	10'000
TA-SWISS – Stiftung für Technologiefolgen-Abschätzung	10'000	38'000
Helvetia Gruppe	8'000	8'000
Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft Freiwilliges Engagement	7'500	-
Pro Juventute	7'500	15'000
Swiss Democracy Foundation	6'000	-
alliance F	5'000	-
Berner Kantonalbank (BEKB)	5'000	5'000
Bonny Stiftung für die Freiheit	5'000	-
Christoph Merian Stiftung	5'000	-
Hamasil Stiftung	5'000	-
Migros-Genossenschafts-Bund	5'000	-
Stiftung WaliDad	5'000	-
Swiss Re	5'000	60'000
Swisscom AG	5'000	5'000
Walter Haefner Stiftung	-	30'000
Ernst Göhner Stiftung	-	30'000
Stiftung Wegweiser	-	20'000
AXA Versicherungen	-	10'000
Schweizerische Mobiliar	-	5'000
Gemeinnützige Gesellschaft Schaffhausen	-	5'000
Beiträge unter CHF 5'000.–	33'032	30'500
<b>Total</b>	<b>462'042</b>	<b>548'000</b>

Folgende private Institutionen haben für das Jahr 2021 Beiträge unter CHF 5'000.– gesprochen:



Gemeinnützige Gesellschaft des Kantons Zürich, Hans und Wilma Stutz Stiftung, Ufficio Marketing, Gemeinnützige Gesellschaft der Stadt Luzern, P. Herzog-Stiftung, Luzerner Jugendstiftung, Arthur Waser Stiftung, Scobag Privatbank, Raiffeisen Schweiz, Stiftung Hören und Verstehen, Coop-Gruppe, Fondation du Casino de Neuchâtel, Polit-Forum Bern, Swiss Venture Club, Stiftung für staatsbürgerliche Erziehung und Schulung, Graubündner Kantonalbank, Ypsomed AG, Fraisa SA, Fondation Collatrice.

### 6.3.6 Spenden

Diese Position beinhaltet unter anderem Spenden für den Bereich easyvote im Rahmen des Spendenaufrufs «easyvote-Götti/-Gotti» und das Kleinspendenprojekt im Bereich Finanzen und Administration.

### 6.3.7 Ertrag aus erbrachten Leistungen

Die Position «Ertrag aus erbrachten Leistungen» setzt sich wie folgt zusammen:

<b>Ertrag aus erbrachten Leistungen</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Verkauf Printpublikationen*	555'759	547'690	1 %
Versandkosten Printpublikationen	381'605	379'982	0 %
Verkauf Clips	133'670	129'873	3 %
Forschungs- und Analysearbeiten	1'745	300	482 %
Teilnehmerbeiträge	3'965	5'656	-30 %
Beratungsleistungen für Gemeinden und Kantone	33'354	1'967	1596 %
Leistungen für Jugendparlamente	47'422	49'172	-4 %
Workshops und Schulungen	32'129	7'705	317 %
Diverse Erträge	2'664	1'623	64 %
<b>Total</b>	<b>1'192'310</b>	<b>1'123'969</b>	<b>6 %</b>

\* Der Posten «Verkauf Printpublikationen» umfasst hauptsächlich den Verkauf der easyvote-Broschüren.

### 6.3.8 Projekt- und Dienstleistungsaufwand

<b>youpa</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Personalaufwand	545'293	533'311	2 %
Reise- und Repräsentationsaufwand	3'442	3'961	-13 %
Sachaufwand	81'725	44'829	82 %
Kommunikationsaufwand	12'529	12'549	0 %
Unterhaltungsaufwand	40'913	43'361	-6 %
Abschreibungen	2'581	2'804	-8 %
<b>Total</b>	<b>686'481</b>	<b>640'815</b>	<b>7 %</b>



<b>engage.ch</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Personalaufwand	347'336	367'813	-6 %
Reise- und Repräsentationsaufwand	3'318	2'805	18 %
Sachaufwand	17'177	8'806	95 %
Kommunikationsaufwand	8'395	17'213	-51 %
Unterhaltsaufwand	27'350	33'113	-17 %
Abschreibungen	1'742	2'035	-14 %
<b>Total</b>	<b>405'318</b>	<b>431'785</b>	<b>-6 %</b>

<b>easyvote</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Personalaufwand	592'887	630'417	-6 %
Reise- und Repräsentationsaufwand	1'263	1'327	-5 %
Sachaufwand	478'109	484'376	-1 %
Kommunikationsaufwand	14'558	17'645	-17 %
Unterhaltsaufwand	51'603	57'410	-10 %
Abschreibungen	3'111	3'201	-3 %
<b>Total</b>	<b>1'141'532</b>	<b>1'194'375</b>	<b>-4 %</b>

<b>GPP</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Personalaufwand	207'862	219'217	-5 %
Reise- und Repräsentationsaufwand	3'590	924	289 %
Sachaufwand	19'420	47'483	-59 %
Kommunikationsaufwand	5'881	4'144	42 %
Unterhaltsaufwand	14'241	16'661	-15 %
Abschreibungen	964	1'118	-14 %
<b>Total</b>	<b>251'959</b>	<b>289'546</b>	<b>-13 %</b>

### 6.3.9 Administrativer Aufwand

Die Unterscheidung zwischen dem administrativen Aufwand und dem Projekt- und Dienstleistungsaufwand erfolgt nach der «Zewo-Methode – Aufwand berechnen für Projekte oder Dienstleistungen, Mittelbeschaffung und Administration». Einzig beim Fundraising-Aufwand werden, im Gegensatz zur Zewo-Methode, zweckbestimmte Aufwände für Fundraising zum Projekt- und Dienstleistungsaufwand dazugezählt.

Die Aufwände unter Administration und Organisation beinhalten auch die verbandlichen Aufwände im Zusammenhang mit dem Vorstand, der Delegiertenversammlung, den Mitgliedschaften, der Organisationsentwicklung etc.

<b>Kommunikation und Fundraising</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Personalaufwand	148'153	149'945	-1 %



Reise- und Repräsentationsaufwand	559	423	32 %
Sachaufwand	4'318	9'167	-53 %
Kommunikationsaufwand	7'729	4'280	81 %
Unterhaltsaufwand	9'316	10'057	-7 %
Abschreibungen	651	688	-5 %
<b>Total</b>	<b>170'727</b>	<b>174'560</b>	<b>-2 %</b>

<b>Administration und Organisation</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Personalaufwand	201'433	211'043	-5 %
Reise- und Repräsentationsaufwand	5'209	9'121	-43 %
Sachaufwand	6'575	10'613	-38 %
Kommunikationsaufwand	1'618	2'509	-36 %
Unterhaltsaufwand	42'700	25'356	68 %
Abschreibungen	734	779	-6 %
<b>Total</b>	<b>258'269</b>	<b>259'421</b>	<b>0 %</b>

### 6.3.10 Finanzergebnis und übriges Ergebnis

<b>Finanzertrag</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Zinserträge Postkonti	-	-	-
Kreditkarten Bonus	90	130	-31 %
Diverses	-	-	-
<b>Total</b>	<b>90</b>	<b>130</b>	<b>-31 %</b>

<b>Finanzaufwand</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Zinsbelastung Kreditkarten	35	33	7 %
Belastungen für Kontoführung/Transaktionen	530	79	568 %
Jahrespreis Kreditkarten	800	720	11 %
Einzahlungen am Schalter	37	36	4 %
Diverses	138	64	117 %
<b>Total</b>	<b>1'541</b>	<b>932</b>	<b>65 %</b>

<b>Übriges Ergebnis</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Ausserordentlicher Ertrag*	2'315	24'563	-91 %
Ausserordentlicher Aufwand*	229	30'472	-99 %
Betriebsfremder Ertrag	-	-	-
<b>Total</b>	<b>2'086</b>	<b>-5'908</b>	<b>-135 %</b>



\* Die Positionen «Ausserordentlicher Ertrag» bzw. «Ausserordentlicher Aufwand» bestehen hauptsächlich aus Buchungen, die dem vergangenen Rechnungsjahr zuzuschreiben sind.

### 6.3.11 Ergebnis zweckgebundene Fonds und Ergebnis Organisationskapital

Über die Verwendung und Zuweisung der zweckgebundenen Fonds und des Organisationskapitals gibt die «Rechnung über die Veränderung des Kapitals» (siehe Kapitel 5) in den Spalten «Zuweisung» und «Verwendung» detailliert Auskunft.

### 6.3.12 Personal

	2021	2020
Anzahl Mitarbeitende total per 31.12.	57	58
davon Festangestellte per 31.12.	40	40
davon Angestellte im Stundenlohn per 31.12.	17	18
in Vollzeitstellen*	24.68	25.58
Anzahl Stunden Angestellte im Stundenlohn	1'720	1'498.4

\* ohne Angestellte im Stundenlohn, Jahresdurchschnitt

	2021	2020
Personalaufwand total*	2'042'964	2'193'476
davon Aufwand Festangestellte	1'978'155	2'051'045
davon Aufwand Angestellte im Stundenlohn	64'809	60'700

\* Diese Position beinhaltet den Lohnaufwand, den Aufwand für Sozialversicherungen, den Aufwand für Aus- und Weiterbildungen, den Aufwand für Personalrekrutierungen sowie weitere Personalnebenkosten.

## 6.4 Erläuterungen zur Rechnung über die Veränderung des Kapitals

### 6.4.1 Zuweisung und Verwendung

In den Spalten «Zuweisung» und «Verwendung» sind die in der Betriebsrechnung gesamthaft ausgewiesenen Zuweisungen und Verwendungen aufgelistet. Mit der Fondsrechnung kann sichergestellt werden, dass die erhaltenen zweckgebundenen Mittel effektiv ihrer Bestimmung zugeführt werden.

## 6.5 Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es sind keine wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag bekannt, welche die Jahresrechnung 2021 beeinflussen könnten.





## 6.6 Weitere Angaben

### 6.6.1 Vorstand und Geschäftsleitung

<b>Vorstand</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Spesen Vorstand*	7'643	13'049	-41 %
Organisation Vorstand**	4'683	9'836	-52 %
Entschädigung Co-Präsidium (inkl. Sozialvers.)	8'695	8'693	0 %
<b>Total</b>	<b>21'021</b>	<b>31'578</b>	<b>-33 %</b>

\* Die Position «Spesen Vorstand» beinhaltet Spesenentschädigungen für Sitzungen sowie Reise-spesen des Vorstands.

\*\* Die Position «Organisation Vorstand» beinhaltet unter anderem Ausgaben für Aus- und Weiter-bildungen des Vorstands sowie Ausgaben im Zusammenhang mit Sitzungen.

<b>Geschäftsleitung</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>+/- %</b>
Entschädigung Geschäftsleitung (inkl. Sozialvers.)*	557'013	559'761	-0,5 %

\* Die Position «Entschädigung Geschäftsleitung» beinhaltet neben dem Lohnaufwand für die sechsköpfige Geschäftsleitung (GL) auch pauschale IT- und Handyspesen. Die Reisespesen wer-den effektiv abgerechnet und sind in diesem Betrag nicht enthalten.

### 6.6.2 Unentgeltliche Leistungen von Personen

Beim DSJ werden gezielt freiwillige Mitarbeitende für ausgewählte Arbeiten (z. B. Vorstand, Pro-duktion easyvote-Broschüre) gesucht, geschult und eingesetzt. Die Arbeitsleistungen werden zu den üblichen Ansätzen für ehrenamtliche Mitarbeitende bewertet.

<b>Unentgeltliche Leistungen</b>	<b>2021</b>		<b>2020</b>	
	<b>Stunden</b>	<b>Betrag</b>	<b>Stunden</b>	<b>Betrag</b>
Vorstand und GPK (CHF 30.-)	4'008	120'240	3'600	108'000
Finanzen und Administration (CHF 25.-)	425	10'625	224	5'600
youpa (CHF 25.-)	2'486	62'150	3'016	75'400
engage.ch (CHF 25.-)	1'175	29'375	1'711	42'775
easyvote (CHF 25.-)	209	5'225	256	6'400
GPP (CHF 25.-)	80	2'000	169	4'225
<b>Total</b>	<b>8'383</b>	<b>229'615</b>	<b>8'976</b>	<b>242'400</b>



### 6.6.3 Vergünstigungen und unentgeltliche Leistungen von Institutionen

Beim Einkauf von Dienstleistungen wurden dem DSJ Vergünstigungen gewährt, die über allgemeine NPO-Vergünstigungen hinausgehen.

Vergünstigungen und unentgeltliche Leistungen ab CHF 5'000.– pro Institution und Jahr setzten sich wie folgt zusammen:

<b>Vergünstigungen und unentgeltliche Leistungen</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
20 Minuten	541'160	98'490
<b>Total</b>	<b>541'160</b>	<b>98'490</b>

Folgende Institutionen haben im Jahr 2021 Vergünstigungen oder unentgeltliche Leistungen unter CHF 5'000.– gewährt:

Coop, El Tony, Eptinger, Helvetia Versicherungen, Markthallen AG Basel, Raiffeisen, Stadt Zürich.



## 7 Revisionsbericht



An die Delegiertenversammlung des  
Dachverbands Schweizer Jugendparlamente DSJ

GFELLER + PARTNER AG

### Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang: Seiten 7 bis 24) des Dachverbands Schweizer Jugendparlamente für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht nicht der Prüfpflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften sowie den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Bern, 11. Februar 2022  
DT/d

GFELLER + PARTNER AG

Danielle Tschampion  
Dipl. Wirtschaftsprüferin  
Zugelassene Revisionsexpertin  
(Leitende Revisorin)

Christoph Andenmatten  
Dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zugelassener Revisionsexperte

GFELLER + PARTNER AG, AMTHAUSGASSE 6, POSTFACH, 3001 BERN  
TELEFON: +41 (0)31 310 40 00, TELEFAX: +41 (0)31 310 40 01, WWW.GFELLER-PARTNER.CH